Association pour la sauvegarde du patrimoine rural jurassien

Autor(en): **Froidevaux, Pierre**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Arbido**

Band (Jahr): **15 (2000)**

Heft 9

PDF erstellt am: **20.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-768986

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE RURAL JURASSIEN

Dans la mouvance de la création de la République et Canton du Jura, le besoin de protéger le patrimoine rural s'est fait sentir, tout comme celui de sauvegarder les bâtiments historiques et la culture jurassienne.

L'Association pour la sauvegarde du patrimoine rural jurassien (ASPRUJ) a commencé le 17 juin 1976. M. Gilbert Lovis, alors instituteur à Rossemaison, réunissait quelques amis au restaurant de la Crosse de Bâle à Glovelier pour rechercher les moyens de limiter les atteintes portées au patrimoine dans le Jura, comme ailleurs en Suisse et en France voisine. A l'époque, personne ou presque ne contestait la nécessité d'appliquer les technologies nouvelles dans l'art de vivre, dans la communication, dans la construction; par contre moins nombreux étaient ceux qui réclamaient un peu de douceur dans cette évolution pour sauvegarder un patrimoine et les traditions populaires.

Aujourd'hui, forte de quelque 900 membres, l'ASPRUJ poursuit ses activités dans l'esprit de ses fondateurs; celles-ci portent sur l'étude, la restauration et la protection du patrimoine rural construit, mais aussi sur le soutien à la mémoire des traditions populaires.

L'Hôtâ est l'annuaire de l'association et le lien principal avec ses membres. L'hôtâ est un mot patois qui signifie «maison, foyer». Rédigée par un comité, la revue, publiée à 1200 exemplaires, traite d'une dizaine de sujets puisés dans la vie quotidienne du passé. Les articles présentent des activités artisanales, agricoles, culturelles, religieuses, sociales et ludiques d'antan.

A l'occasion, l'ASPRUJ édite des numéros spéciaux de *L'Hôtâ*. Les cahiers publiés à ce jour traitent des croix du Jura, des vieilles pierres d'Erguël et des Franches-Montagnes, des meubles paysans, des noms de famille et de lieux. Par ailleurs, l'ASPRUJ a édité aussi *Au temps des veillées* et réédité les vieux contes patois de Jules Surdez avec leur traduction en français et leur enregistrement sur CD.

Tous les trois ans, l'ASPRUJ organise un concours d'architecture pour récompenser un propriétaire au terme de la transformation ou rénovation d'un immeuble, menée dans le respect du site et de l'architecture originelle. Une petite centaine de candidats du canton du Jura et du Jura bernois participent généralement à ce concours.

L'Assemblée générale se tient alternativement dans une localité du canton du Jura et du Jura bernois; elle est suivie d'une visite du lieu ou d'une conférence et se termine par une joyeuse collation. Un projet de faire chanter les participants lors de ces réunions vise à maintenir des mélodies populaires.

Chaque automne, l'ASPRUJ organise la visite de sites ruraux en Suisse, en France voisine, en Forêt Noire. Il s'agit de faire connaître les typologies des constructions rurales, leurs adaptations aux exploitations agricoles et artisanales, mais aussi de comparer les efforts déployés par les sociétés sœurs aux résultats obtenus dans le Jura.

Pierre Froidevaux, président

ASPRUJ
Pierre Froidevaux, président
Rue du Mont-Terri 10
2800 Delémont
Tél.: 032 / 422 92 73

LIGUE SUISSE DU PATRIMOINE, SECTION JURA

La section cantonale jurassienne de la Ligue suisse du patrimoine (LSPJ) a été constituée le 26 novembre 1980 par un groupe d'architectes et d'historiens sensibles à la sauvegarde du patrimoine. L'association s'efforce de sensibiliser le public à son patrimoine bâti, ancien et moderne. Dans ce but, elle publie des articles dans la presse régionale, organise des conférences, édite la revue *Patrimoine – Racines du futur* et fait don d'ouvrages aux bibliothèques publiques du canton.

La section cantonale jurassienne participe à la Ligue suisse du patrimoine et est représentée au sein du comité central et de la conférence des présidents romands. Elle maintient aussi des contacts étroits avec le secrétariat général de la Ligue et les autres sections et entretient des relations avec d'autres associations poursuivant des buts analogues (ASPRUJ, Pro Natura, Pro Saint-Ursanne).

Sur le plan cantonal, la LSPJ entend s'opposer à des projets qui portent atteinte au patrimoine et s'efforce de proposer des solutions lors des séances de conciliation. En 1999, la LSPJ s'est opposée à une dizaine de projets, parmi lesquels l'assainissement de l'école de Glovelier, l'installation d'un ascenseur à la chapelle du Vorbourg à Delémont et la démolition de l'ancienne halle de gymnastique de Saint-Ursanne.

Quant aux demandes de subventions, la LSPJ transmet les dossiers à la Ligue suisse dans le cas de restaurations exemplaires, comme celle des ruines du Vorbourg. Chaque année, plusieurs projets, émanant généralement de collectivités publiques, reçoivent ainsi une aide financière de la Ligue suisse du patrimoine.

La LSPJ est soutenue financièrement par la Ligue suisse, la République et Canton du Jura, l'Ecu d'or et quelque 180 membres cotisants.

Philippe Daucourt, président

Ligue suisse du patrimoine
Section cantonale jurassienne
CP 2202
2800 Delémont
E-mail: philippe.daucourt@span.ch